



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume	Mihăilă Ștefan
Telefon	0746403563
E-mail	stefan_mihaila24@yahoo.com
Naționalitate	Român
Data nașterii	22.12.1995
Sex	Masculin

Experiența profesională

Perioada	20-25 Septembrie 2016 , 25-28 Octombrie 2016
Funcția sau postul ocupat	Voluntar
Activități și responsabilități principale	Consilierea Participanților / Suport tehnic si Lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Facultatea de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iasi, Bulevardul Carol, Nr.1
Tipul activității sau sectorul de activitate	Conferință: „ Toposforschung (...) im Lichte der U-topie. Literarische Er-örterungen in/ aus MittelOsteuropa” , Conferință: „ Re-reading, Re-writing, Re- Contextualising Shakespeare”
Perioada	16-17 , 22-26 Noiembrie 2017
Funcția sau postul ocupat	Voluntar
Activități și responsabilități principale	Ghidaj în limba Germană pentru invitații Centrului Cultural German.
Numele și adresa angajatorului	Centrul Cultural German Iasi, Str. Lascăr Catargi Nr. 38
Tipul activității sau sectorul de activitate	„Festivalul de Film Documentar DOC EST” 22-26 Noiembrie 2017. „Jazz Nights” 16-17 Noiembrie
Perioada	Aprilie 2018
Funcția sau postul ocupat	Participant
Activități și responsabilități principale	Traducere tehnică din Limba Germană în Limba Engleză
Numele și adresa angajatorului	
Tipul activității sau sectorul de activitate	„ Technical Translation Using SDL Trados Studio” workshop

Educație și formare

Perioada	2011-2015
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Bacalaureat
Domenii principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba Română , Limba Engleză, Limba Franceză, Istorie , Geografie , Educație Antreprenorială, Economie, Filosofie.
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Colegiul Național „Emil Racoviță” Iași

Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	Zi / Profil Uman																									
Perioada	2015- 2018																									
Calificarea / diploma obținută	Diploma de Licență																									
Domenii principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba Germană, Limba Engleză, Teoria practică a limbii și a Textului Germane și Engleze , Cursuri practice de Gramatică și Texte în limbile Germană și Engleză.																									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași																									
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	Licență / Zi																									
Perioada	2016- 2017																									
Calificarea / diploma obținută	Diploma de Excelență pentru obținerea a 36 credite academice ECTS într-un Semestru de studiu Erasmus+																									
Domenii principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limbă Germană, Limba Engleză. Literatură Germană, Literatură Engleză																									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași																									
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	Semstru Erasmus+ în cadrul „Technische Universität” Dresden																									
Perioada	2018-2020																									
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Master																									
Domenii principale studiate / competențe profesionale dobândite	Cultura germană în spațiul Europei Centrale, Literatura germană în perspectiva comparată, Metodologia studiilor culturale, Traducere și terminologie. Arta și tehnica traducerii, Media (presă și radioteleviziune) în spațiul germanofon, Germania și Austria după 1945 (sistem constituțional și politic), Gândire socio-filosofică în spațiul cultural germanofon																									
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași																									
Nivelul de clasificare a formei de învățământ / formare	Studii universitare de master/ Zi																									
Perioada	2020-Prezent																									
Domenii principale studiate / competențe profesionale dobândite	Studii Universitare de Doctorat Literatura Germana																									
Aptitudini și competențe personale																										
Limba maternă																										
Limbi străine cunoscute																										
Autoevaluare																										
<i>Nivel european (*)</i>																										
Engleza																										
Germana																										
Franceza																										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Înțelegere</th> <th colspan="2">Vorbire</th> <th>Scriere</th> </tr> <tr> <th>Ascultare</th> <th>Citire</th> <th>Participare la conversație</th> <th>Discurs oral</th> <th>Exprimare scrisă</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>C1</td> <td>C1</td> <td>C1</td> <td>C1</td> <td>C1</td> </tr> <tr> <td>C2</td> <td>C2</td> <td>C1</td> <td>C1</td> <td>B2</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>A2</td> <td>A2</td> <td>A2</td> <td>A2</td> </tr> </tbody> </table>	Înțelegere		Vorbire		Scriere	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	C1	C1	C1	C1	C1	C2	C2	C1	C1	B2	A2	A2	A2	A2	A2
Înțelegere		Vorbire		Scriere																						
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă																						
C1	C1	C1	C1	C1																						
C2	C2	C1	C1	B2																						
A2	A2	A2	A2	A2																						
	(*) Nivelul Cadrelui European Comun de Referință Pentru Limbi Străine																									

Competențe și abilități sociale	<i>Sociabil, amabil, prietenos, comunicativ, încerc și reușesc să mă adaptez în orice situație socială</i>
Competențe și aptitudini organizatorice	<i>Participare la organizarea unor programe academice(conferințe, asigurare logistică,), organizarea unor programe sociale (ghidaj în limba germană).</i>
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	<i>MS Office (Word, Excel, Powerpoint , Acces), SDL Trados.</i>
Alte competențe și aptitudini	

Participări la conferințe

Perioada	23-24 noiembrie 2022
Titlul Conferinței	COLOCVIUL ȘCOLII DOCTORALE „ALEXANDRU PIRU” NOI PERSPECTIVE ÎN CERCETAREA LINGVISTICĂ ȘI LITERARĂ
Perioada	12-15 octombrie 2022
Titlul Conferinței	Conferința internațională Limbă și cultură germană în România (1918-1933). Realități istorice și procese culturale
Perioada	28-29 octombrie 2022
Titlul Conferinței	INTERNATIONAL INTERDISCIPLINARY DOCTORAL CONFERENCE (I IDC 2022)- 28-29 octombrie 2022
Perioada	14-15 octombrie 2022
Titlul Conferinței	INTERCULTURALIA International Symposium for Students and Young Researchers
Perioada	25-26 noiembrie 2022
Titlul Conferinței	Conferința Internațională Anuală a Facultății de Limbi și Literaturi Străine- Secțiunea Mehrsprachigkeit in Sprache und Kultur

Articole Publicate în Volume Colective

Titlul Articolului	Circuite ale cărții și presei germane în România (1918-1933). Considerații Generale (pe baza fondurilor de arhivă ale Ministerului Propagandei) Pag. (295-300). Co-Autor
Titlul și Numărul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol I.
An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0
Titlul Articolului	Dramaturgia germană în repertoriul teatrelor românești (1918-1933). (Pag. 518-528). Co-Autor
Titlul și Numărul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol I.
An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0
Titlul Articolului	Repertoriul clasic în teatrele de operă și sălile de concert. (Pag. 537-545) Co-Autor
Titlul și Numărul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol I.
An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0,
Titlul Articolului	Divertismentul muzical/ opereta germană și austriacă pe scenele românești. (Pag 545-548) Co-Autor
Titlul și Numărul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol I.

An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0,
Titlul Articolului	Prezența artelor plastice din Germania în expozițiile din România. (Pag. 548-552) Co-Autor.
Titlul și Numărul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol. I.
An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0,
Titlul Articolului	Comunități germane în Vechiul Regat și Dobrogea (Pag. 134-146) Co-Autor
Titlul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol. II
An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0,
Titlul Articolului	Germanii și cultele neoprotestante din România Mare (Pag. 266-272) Co-Autor
Titlul Volumului	Limbă și Cultură Germană în România (1918-1933). Andrei Corbea- Hoișie, Rudolf Gräf (editori). Vol. II
An, Editură, ISBN	2023, Polirom, 978-973-46-9530-0,

Articole științifice publicate în reviste indexate BDI

Titlul Articolului	Cities of Exile in Alfred Gong's Literature (Pag. 847-854)
Titlul Revistei	Journal of Romanian Literary Studies.
An, Volum, E-ISSN	2023, Vol. 33, 2248-3004
Titlul Articolului	Bucharest Topoi in <i>Memoires of an Anti-Semite</i> by Gregor von Rezzori (856-863).
Titlul Revistei	Journal of Romanian Literary Studies.
An, Volum, E-ISSN	2023, Vol. 33, 2248-3004